



СОДЕРЖАНИЕ

| | Стр. |
|--|------|
| Выступление Его Величества короля Дании Фредерика IX | 955 |
| Пункт 9 повестки дня: | |
| Общие прения (окончание) | |
| Заявление представителя Иордании | 956 |
| Заявление представителя Конго (Браззавиль) | 961 |
| Заявление представителя Гвинеи | 961 |
| Заявление представителя Израиля | 962 |
| Заявление представителя Швеции | 965 |
| Заявление представителя Норвегии | 965 |
| Заявление представителя Ирака | 965 |
| Рассмотрение проекта резолюции двадцати восьми держав, озаглавленного «Сотрудничество государств-членов» (A/L.320 и Add.1—6) | 967 |

Председатель: г-н Фредерик Г. БОЛАНД
(Ирландия)

Выступление Его Величества короля Дании Фредерика IX

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи благодарю Их Величества короля и королеву Дании за честь, оказанную нам этим посещением, и я искренне, сердечно их приветствую.
2. Слово для выступления предоставляется Его Величеству королю Дании Фредерику IX.
3. Король Дании Фредерик IX (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить Председателя за его любезные слова приветствия, адресованные королеве и лично мне.
4. Я с большой радостью пользуюсь предоставленной мне возможностью выступить сегодня в этой самой обширной международной организации, в которой представлены не только правительства девяноста девяти государств-членов, но воплощены также мудрость и опыт очень многих выдающихся деятелей.
5. Дания, моя страна, гордится тем, что она является одним из этих государств-членов, состоящим в Организации Объединенных Наций со дня ее основания. Вместе с тем мы с удовлетворением отмечаем рост ее членского состава за прошедший период и надеемся, что в ближайшие годы в этой Ассамблее будет представлено еще большее число государств. По нашему твердому убеждению, все территории, которые имеют полное

основание считаться независимыми и суверенными государствами и готовы соблюдать Устав, должны быть приняты в члены этой Организации. В самом деле, всемирный характер представительства и членства лежит в самой идее создания Организации Объединенных Наций.

6. Если мы еще раз перечитаем преамбулу Устава Организации Объединенных Наций — а время от времени всем нам следует это делать, — то сразу обратим внимание на четыре главные, первостепенной важности цели, на достижение которых направлены усилия этой Организации: мир, права человека, международное право и социальный прогресс. Не следует спорить о том, какой из этих целей нужно отдать предпочтение: все они находятся в неразрывной связи между собой. Без международного права не может быть сохранен мир; без мира нельзя обеспечить права человека, а нищета и нужда сами по себе создают наиболее благоприятные условия для международных конфликтов.

7. Мне достаточно хорошо известно, сколько вопросов вам предстоит рассмотреть на текущей пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи и насколько обширна и подробна ваша повестка дня. Тем не менее имеются две проблемы, о которых можно сказать, что они больше, чем все остальные, выражают всю идею в целом, все устремления Организации Объединенных Наций. Я имею в виду проблему разоружения и проблему по оказанию помощи странам и территориям, находящимся в процессе развития.

8. Я не буду касаться сложных сторон вопроса о разоружении. Я хочу только напомнить, что небывалые успехи, достигнутые в области ядерных средств ведения войны, — не следует забывать также успехи, достигнутые в химической и бактериологической областях, — поставили нас в совершенно новые условия. Современная война превратилась бы во взаимное уничтожение, исключаящее чью-либо победу. Только памятуя об этом, можно разрешить проблему разоружения. Мы искренне надеемся, что эта проблема будет рассмотрена положительно и в конструктивном духе, что можно поступиться узкими эгоистическими национальными интересами в пользу интересов народов всего мира. Любой риск, который неизбежно связан с осуществлением всякого предложения о разоружении, совсем незначителен по сравнению с риском, связанным с отсутствием какого-либо соглашения. Если проблема разоружения будет успешно разрешена, мы одержим победу в борьбе за мир.

9. Что касается оказания помощи странам и территориям, находящимся в процессе развития, то, я полагаю, все мы понимаем, что это только в интересах всего человечества, чтобы имущие обязательно помогали неимущим. Мы должны стремиться ликвидировать разрыв, имеющийся сегодня в уровне социального и экономического развития различных стран, для того чтобы создать хорошие и устойчивые условия в мире и заложить таким образом прочные основы для мирного сотрудничества между народами. В то же время мы должны изучить и разрешить проблему беженцев, которая кладет пятно на все человечество и оскорбляет все человеческие чувства. Каждый цент, пожертвованный с думами об этом и на эти цели, способствует нашему полному освобождению от нужды во всем мире, что даст возможность человечеству проявить все многообразие своих лучших качеств.

10. Делая ежегодный вклад в программу технической помощи Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, а также многими другими путями, Дания старается принять участие в решении этой важной задачи. Имеющаяся в настоящее время огромная нужда будет увеличиваться по мере создания новых независимых государств. Датский народ отчетливо представляет себе важность этой проблемы, и мы безусловно сделаем все от нас зависящее, чтобы увеличить размер наших вкладов. В то же время мы все должны проявить изобретательность, чтобы найти самые подходящие способы для эффективного и быстрого решения наиболее срочных проблем, стоящих перед странами в период их экономического развития. Мы знакомы со многими из этих проблем по опыту нашей страны, и мы делаем все возможное, чтобы разрешить их. Я имею в виду население Гренландии, где около 30 тысяч человек живут на огромной площади в настолько тяжелых для человека условиях, каких нет ни в одном другом месте земного шара. Я испытывал чувство гордости, когда узнал — я еще раз услышал об этом во время моего недавнего посещения Гренландии, — что народ Гренландии, несмотря на свою географическую изолированность, считает себя членом датской семьи. Это может служить примером того, как высокие принципы и идеалы, подтвержденные и распространяемые Организацией Объединенных Наций, могут влиять на решения социальных и гуманитарных проблем вне и в рамках Организации Объединенных Наций. Главнейшая из всех задач Организации Объединенных Наций состоит, возможно, в том, чтобы поддерживать и всегда применять те же высокие принципы и идеалы при решении всех проблем в любой обстановке.

11. В заключение я хочу искренне отдать должное всей деятельности, проводящейся здесь, на Генеральной Ассамблее, и во всех других органах Организации Объединенных Наций. Я воздаю это должное вам, г-н Председатель, и вам, г-н Генеральный Секретарь, высоко ценя ваши неустанные усилия, прилагаемые к проведению в жизнь принципов Устава.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Позвольте мне искренне поблагодарить вас, Ваше Величество, от имени Ассамблеи за Ваше любезное выступление, которое мы только что имели счастье выслушать.

Заседание прерывается в 15 час. 35 мин. и возобновляется в 15 час. 50 мин.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*окончание*)

13. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю министру иностранных дел Иордании слово для ответа.

14. Г-н НАСИР (Иордания) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего извиниться перед Ассамблеей за то, что я навязываю ей еще одно выступление в ответ на некоторые заявления представителя Израиля г-жи Голды Меир, касающиеся вопроса о Палестине.

15. Возникший палестинский вопрос, прикрытый удачно вымышленными искажениями и неправильными толкованиями, продолжает быть неразрешенным. Даже империалистическим державам, которые сыграли решающую роль в создании этой проблемы, всегда приходилось, чтобы защитить и оправдать себя, полагаться на подобные искажения истины. Совершенно ясно, что эта проблема не может быть разрешена до тех пор, пока действительные факты не станут совершенно очевидными. Поэтому цель моего выступления сводится к тому, чтобы исправить, как я надеюсь, раз и навсегда некоторые неправильные толкования фактов, проводившихся здесь несколько дней назад.

16. Ссылаясь на ошибку, допущенную на Среднем Востоке, о которой говорил арабский представитель, г-жа Меир спрашивает: «Что это за ошибка, допущенная на Среднем Востоке, которую некоторые арабские политические деятели желают исправить? Является ли независимое еврейское государство в этом районе случайностью или новшеством?» (897-е заседание, пункт 154).

17. Ответ на этот вопрос так же прост, как и ясен. Создание еврейского государства на Среднем Востоке было не чем иным, как замаскированной империалистической агрессией. Следовательно, это было ошибкой. Разве не ошибка с корнем вырвать людей из их земли и жилищ, в которых они и их предки жили веками, чтобы создать там для захватчиков со всего земного шара еврейское государство под пустым предлогом, что евреи в течение весьма непродолжительного периода жили там более 2000 лет тому назад? Это и есть ошибка, которую сионисты и их приверженцы, по-видимому, не в состоянии признать и с существованием которой они не хотят примириться. Конечно, это гораздо больше, чем ошибка. Это вопиющая несправедливость, жертвой которой

стали ни в чем неповинные и миролюбивые палестинские арабы, которые, равно как и все другие арабы, никогда в своей истории не принимали участия в расовой дискриминации, проводимой в отношении евреев, ни в их преследовании, ни в их унижении — на что в своем выступлении так горько жаловалась г-жа Меир: «Массовые убийства, ненависть, унижение, дискриминация — таков был наш удел» (*там же*). Арабы никогда не проявляли по отношению к евреям подобных жестокостей, но таким действиям, подобным действиям нацистов, подвергались арабы со стороны евреев, причем это было только частью той несправедливости, на которую мы жалуемся и о которой я уже сказал.

18. Для ознакомления государств-членов, вступивших в Организацию Объединенных Наций в этом году, позвольте мне очень кратко описать характер и степень этой несправедливости. Сразу же после первой мировой войны политика, проводившаяся под британским мандатом в арабской Палестине, была направлена к созданию в стране еврейского государства, замаскированного первоначально ничем не значащим названием «национального очага для еврейского народа». Мне приходится говорить о том, что это противоречило обещаниям, данным победоносными союзниками их арабским товарищам по оружию. Это во всяком случае противоречило основным правам человека и желаниям жителей Палестины, которые в то время насчитывали 650 000 арабов, мусульман и христиан и около 56 000 евреев, большинство из которых были арабскими евреями. Таким образом, процентное соотношение арабов к евреям в то время было 92 к 8. Во владении евреев в то время находилось около 2 процентов общей площади страны.

19. Когда в 1947 году Организация Объединенных Наций приняла резолюцию о разделе Палестины, еврейское население увеличилось главным образом путем насильно навязанной арабам эмиграции приблизительно до 650 000 человек, тогда как арабское население естественным приростом увеличилось примерно до 1 350 000 человек. Таким образом, во время принятия резолюции арабы составляли более двух третей населения, тогда как евреи составляли даже меньше одной трети. К тому времени евреи владели 5,5 процента общей площади. Но, невзирая на эти факты, резолюция о разделе предоставила еврейскому государству более 56 процентов общей площади, другими словами, больше чем в десять раз того количества земли, которым владели евреи, в то время как арабскому государству было дано даже меньше 44 процентов.

20. Цифры говорят сами за себя, и не требуется особого ума, чтобы понять вопиющую несправедливость раздела, одобренного Организацией Объединенных Наций, несмотря на настойчивые протесты палестинских арабов, поддержанные всеми арабами, равно как и многими другими народами. Хорошо известно, какое политическое

давление оказывалось, чтобы обеспечить принятие этой резолюции.

21. Отсюда следует, что ни один здравомыслящий человек не мог принять такую несправедливую резолюцию; когда палестинские арабы оказали ей сопротивление, евреи почувствовали себя вправе еще больше усугубить эту несправедливость, забрав еще больше собственности, принадлежащей арабам. В результате всего этого евреи заняли около четырех пятых страны, и один миллион ни в чем неповинных арабов был изгнан из своих жилищ и со своей родины и превратился в беженцев.

22. Сравните это положение с первоначальными условиями в 1917 году, когда евреи составляли 8 процентов всего населения и владели 2 процентами земли. Вот в чем заключается несправедливость, совершенная силой оружия, в отношении палестинских арабов, и в этом-то и состоит ошибка, которую отказываются признать сионисты и их приверженцы.

23. Но это лишь материальная сторона совершенной несправедливости. К этому необходимо добавить психологическое воздействие, которое оказали на людей утрата надежного положения и достоинства, деморализация, вызванная непрерывно увеличивающейся безработицей, горечь, зародившаяся в душах ни в чем неповинных людей, наказанных за преступления других, совершенные против евреев в неарабских странах.

24. Позвольте мне теперь указать, что до первой мировой войны и во время ее, до предоставления Англии мандата на Палестину, арабы прекрасно ладили с евреями. Все евреи отлично говорили по-арабски и во всех отношениях считались арабами. Нельзя забывать, в конце концов, что все люди братья и что как они, так и мы принадлежим к той же семитической расе. К евреям, которых преследовали в других частях мира, арабы всегда проявляли большое сочувствие, если кто-либо из них приезжал в Палестину и в другие арабские страны, им предоставляли убежище и их принимали с большим радушием и доброжелательностью. Уже даже во время второй мировой войны, когда теперешнему правителю арабского Марокко, в то время подпавшему под влияние нацистов, было предложено изолировать евреев, он очень благородно и решительно отказался сделать это, ответив, что ко всем марокканским гражданам отношение должно быть одинаковым. Однако, несмотря на такое великодушное отношение и обращение с ними, сионистам удалось наконец путем лживой и непрерывной пропаганды обмануть многих евреев, убедив их покинуть места, где они родились, и уехать в Израиль. Мы полагаем, что эти евреи, вероятно, уже сожалеют о своем поступке.

25. Именно тот факт, что между арабами и евреями всегда существовали прекрасные отношения, делает еврейскую агрессию против арабской Палестины особенно печальным примером неблагодарности, примером трагедии в человеческих взаимоотношениях. Поэтому нельзя не задуматься:

было ли создание еврейского государства в Палестине положительным явлением для мира и стоило ли оно того, чтобы в такой мере пожертвовать международным миром и совестью?

26. Самой печальной трагедией является, вероятно, то, что такой весьма обычный, но серьезный акт агрессии и несправедливости не признается такой разумной нацией, как евреи, у которой есть все основания гордиться своей историей, своей библией и своей нравственностью. Поэтому они спрашивают: «В чем же заключается ошибка?». Отсутствие способности видеть ошибку и несправедливость лежит в основе всей палестинской проблемы. До тех пор, пока будет продолжаться такое отношение, до тех пор, пока «черное» будет называться «белым», и до тех пор, пока права и благополучие миллиона людей будут приноситься в жертву политическим целям других, не будет найдено решения палестинской проблемы и не может, следовательно, быть установлен подлинный мир на Среднем Востоке.

27. Но сионистам мало того, что они не признают агрессию. Они, напротив, еще больше утверждают, что сами арабы были агрессорами в Палестине. Я привожу цитату из заявления г-жи Меир: «Арабская агрессия в Палестине против Израиля и Организации Объединенных Наций является единственной причиной существования проблемы арабских беженцев» (897-е заседание, пункт 162). Какое ложное и ханжеское заявление! Подлинная правда в том, что если бы евреи не домогались Палестины, если бы они не явились туда против воли ее жителей под защитой иностранных штыков как подставные представители империализма, то в Палестине вообще не было бы никакой проблемы беженцев.

28. Но имеем ли мы истинные основания связывать Израиль с империализмом? Рассмотрим вкратце все факты. Сначала евреи явились в Палестину после первой мировой войны под защитой английских вооруженных сил. Затем главный довод, которым пользовались лидеры сионистов, чтобы убедить британское правительство активно поддерживать создание сионистского государства в арабской Палестине, заключался в том, что такое государство можно будет использовать как базу для защиты путей на Дальний Восток, важной артерии в британской коммуникационной сети. Это стало совершенно ясным, когда была совершена трехсторонняя агрессия против Египта, в которой участвовали англичане, французы и Израиль. Та роль, которую тогда сыграл Израиль, была ему предназначена еще до его зарождения. В-третьих, Израиль не является независимой страной, а живет главным образом от милости и подаваний. В то же время Израиль щедро раздает займы огромные суммы денег некоторым слаборазвитым странам. Откуда берутся эти деньги? Почему Израиль избрал как посредника между теми, кто предоставляет этот капитал, и теми, кто в нем нуждается? Разве мы не видим руку замаскированного империализма? Пусть те, которым

Израиль делает такие подношения, будут чрезвычайно осторожны, тем более когда эти подношения делаются так щедро.

29. Ввиду всего этого я считаю своим долгом обратиться к новым государствам, только что вступившим в Организацию Объединенных Наций, и просить их внимательно изучить эту серьезную проблему, прежде чем оказывать моральную поддержку той или иной стороне. Это абсурд, чтобы те, кто только что побороли несправедливость и в результате этого обрели свободу, поддерживали империалистическую несправедливость где бы то ни было в мире.

30. Теперь я перейду к другим вопросам, затронутым г-жой Меир. Говоря об арабских беженцах, она спрашивает: «Почему же их не приняли так, как мы приняли своих беженцев? Мы предоставили жилище и работу 240 000 арабов, проживающих в Израиле..? (там же, пункт 158).

31. Можно ли сказать что-либо более неправдоподобное относительно арабов, живущих в Израиле? Слушая г-жу Меир, можно подумать, что Израиль был таким щедрым и великодушным, что предоставил этим арабам и жилище, и работу. Находящиеся сейчас в Израиле арабы являются частью подлинных собственников страны. Они владеют землей, домами и другим имуществом, большая часть которого была отобрана у них, чтобы предоставить жилище и работу еврейским иммигрантам из-за границы. Таким образом, арабы в Израиле живут не благодаря щедрости и милости Израиля, а живут, несмотря на преследования и дурное с ними обращение, которому они подвергаются в Израиле. Быть может, Ассамблее будет интересно, узнать о некоторых видах такого дурного обращения и преследования: во-первых, отчуждение собственности, чтобы освободить место для новых еврейских иммигрантов; во-вторых, ограничение передвижения отдельных арабов; в-третьих, принудительная продажа правительству всех арабских урожаев по более низким ценам, чем цена, выплачиваемая еврейским земледельцам; в-четвертых, издание земельных законов и законов о гражданстве, которые арабскому гражданину не предоставляют тех же прав и привилегий, которыми пользуются еврейские граждане; в-пятых, сбор налогов за землю, которую арабской общине не разрешено обрабатывать; и, в-шестых, терроризирование арабов вооруженными облавами и обысками под ложными предлогами.

32. Я не хочу подробно останавливаться на этих вопросах, но предлагаю назначить беспристрастную комиссию для изучения условий, в которых живут арабы в Израиле. Миру весьма важно знать истинные факты.

33. Другой вопрос, затронутый г-жой Меир, касается 500 000 евреев, прибывших за последние двенадцать лет из Ирака, Йемена, Египта, Сирии и других арабских стран. Во-вторых, позвольте мне серьезно усомниться в правильности этой цифры. Но, как бы то ни было, я хочу спросить:

были ли у евреев какие-либо веские причины, чтобы покинуть арабские страны? Как я говорил раньше, арабы всегда хорошо относились к евреям. Те евреи, которые не покинули свои жилища в арабских странах, счастливо живут там до сих пор и продолжают пользоваться одинаковыми со всеми другими гражданами правами.

34. На основании этих всем известных фактов я считаю косвенные утверждения относительно положения еврейских иммигрантов из арабских стран совершенно необоснованными. И поэтому я без малейших колебаний предлагаю, чтобы комиссия, о которой я только что говорил, сравнила условия, в которых живут евреи в арабских странах, и условия, в которых живут арабы в Израиле.

35. Теперь я перейду к замечаниям, касающимся семи арабских армий и неподготовленности еврейских вооруженных сил. Я цитирую то, что сказала г-жа Меир: «Нам пришлось встретить захватнические армии практически безоружными...» (там же, пункт 155). Несмотря на это, евреи победили; поэтому мы вынуждены заключить, что либо это заявление ложное, либо совершилось чудо и фактически безоружная группа людей разбила семь армий. Передо мной находится текст документа британского командования № 6873 от июля 1946 года, изданного приблизительно за двадцать месяцев до обсуждаемых событий. В нем приводятся, как сказано, умеренные цифровые данные о трех еврейских незаконных военизированных организациях в Палестине — Хагана, Пальмах и Иргун Цвай Леуми. Согласно этому заявлению, под командованием этих организаций находилось 67 000 хорошо вооруженных солдат. Поэтому мы можем не сомневаться, что заявление г-жи Меир по этому вопросу не соответствует фактам и что, следовательно, никакого чуда не совершилось.

36. Теперь я перехожу к вопросу о постоянном утверждении Израиля, о чем упомянула г-жа Меир, а именно что арабы добровольно и по требованию своих лидеров покинули собственные дома: «Затем арабские лидеры призвали арабское население Израиля немедленно покинуть страну...» (там же, пункт 156). Самым лучшим способом объяснить вам истинную причину, по которой арабы покинули Израиль, это процитировать следующий отрывок из книги английского генерала Джона Багота Глабба «A Soldier with the Arabs».

«В декабре 1947 года один из старших британских офицеров в арабском легионе посетил однажды британского окружного комиссара в Палестине. При этом посещении присутствовал также еврейский окружной чиновник, работавший в подчинении окружного комиссара. Вечером они вместе выпивали. Незадолго до этого был опубликован план Организации Объединенных Наций о разделе Палестины. Британский офицер спросил еврейского чиновника, будет ли в новом еврейском госу-

дарстве много внутренних беспорядков вследствие того, что число арабских жителей в еврейском государстве будет равняться численности евреев. "О, нет, — ответил еврейский чиновник, — это будет улажено. Несколько правильно рассчитанных массовых избиений скоро избавят нас от них"»¹. Преднамеренные массовые избиения были произведены, и арабы начали покидать свои жилища.

37. Позвольте теперь обратить ваше внимание на еще одно из классических, но фантастических утверждений Израиля, которое было вновь упомянуто в заявлении г-жи Меир: «А расцвела ли пустыня в Израиле, пока мы были в изгнании? Покрывали ли деревья холмы Иудеи? Были ли осушены болота? Нет — камни, пустыня, болота, малярия, трахома — вот что было в стране перед тем, как мы вернулись» [897-е заседание, пункт 154]. Не в первый раз мы слышим такие несуразные заявления. Даже тон голоса дает понять, что 2000 лет назад, когда там были евреи, пустыня цвела, но перестала цвести на то время, которое они были в изгнании. Какая нелепость! Вот конкретные факты для тех, кто хочет проверить их. Палестина была страной молочных рек с кисельными берегами задолго до того, как там впервые появились евреи, которых сразу же поразили огромные гроздья винограда, который рос в стране. Все это известно из еврейской библии.

38. Заглянем, однако, в сравнительно недавнюю историю. До первой мировой войны палестинские арабы питались главным образом продуктами своей земли: пшеницей, овощами, маслинами, апельсинами, виноградом и другими плодами. Известные всему миру апельсины Яффа — арабские апельсины, а не еврейские. Люди много трудились, чтобы обеспечить себе существование, но они были счастливы. Вы никогда не слышали, чтобы палестинские арабы послали милостыню. Страну постепенно развивали ее жители для своей собственной пользы по мере необходимости. Так называемые холмы Иудеи — а я родился там — были покрыты фруктовыми деревьями, главным образом маслинами и виноградниками, которые все были посажены арабами. Некоторые районы еще не были развиты. Это вполне естественно. Таково было положение к концу первой мировой войны, а не такое, как представители Израиля пытаются изобразить вам.

39. Сразу же после войны против желания арабов начали прибывать еврейские иммигранты в соответствии с политикой «еврейского национального очага», о которой я уже говорил. Конечно, с большим количеством денег и людей можно было развивать страну гораздо быстрее. Но каков был результат? Страна перестала быть экономически независимой и с тех пор та-

¹ John Bagot Glubb, *A Soldier with the Arabs* (London, Hodder and Stoughton, 1957), p. 81.

ковой и осталась. Каждый год в Израиль поступали огромные суммы денег, которые придется продолжать вкладывать в тех же огромных размерах только потому, что вся операция неэкономична и противоестественна. Она требует как искусственного питания, так и искусственного дыхания.

40. Утверждению представителя Израиля относительно трахомы можно лишь поражаться. В Палестине была одна глазная клиника и глазной госпиталь, созданный Британским орденом святого Иоанна, члены которого управляли этими учреждениями и содержали их задолго до прибытия евреев. Нет слов для похвалы, чтобы описать работу этой организации в Палестине. Она представляет всем бесплатное лечение. То, что евреи хотят приписать себе в заслугу благородную работу этой очень старой и благородной организации, больше чем удивительно.

41. Все же спросим, что же кроется за всеми этими ложными утверждениями Израиля относительно развития. Неужели они имеют серьезное намерение убедить нас и весь мир в том, что для развития Палестины не было иного выхода, как создать там еврейское государство, создание которого сопровождалось жестокими массовыми избиениями, непрерывными страданиями миллиона людей, расовой ненавистью и утратой международного мира и доброй воли? Неужели это не равносильно намерению сжечь дом, для того чтобы найти копейку? Или, наоборот, имеют ли они в виду сказать нам, что цель, которую преследовали евреи, создавая свое государство, была развитие Палестины? Когда я в детстве изучал библию, мне всегда говорили, что евреи имеют единственную в своем роде благородную миссию в истории — выдвигать пророков из своей среды и создавать этические принципы. Разве не заслуживает сожаления то, что теперь им приходится пасть настолько низко, чтобы вместо этого теперь гордиться и похвастаться своими успехами в области выращивания картофеля? Какое унижение идеалов и какое напрасное применение умственных способностей!

42. Теперь я хочу затронуть один последний вопрос, а именно призыв г-жи Меир к началу мирных переговоров: «С начала арабской агрессии против Израиля в 1948 году мы призывали наших соседей провести переговоры, для того чтобы урегулировать все наши спорные вопросы и заключить мир. До сих пор они отказывались сделать это...» (там же, пункт 164). К сожалению, должен сказать, что это заявление не соответствует действительности. В 1949 году арабские и израильские представители отправились на совещание в Лозанне. Они договорились по некоторым пунктам, и соглашение было подписано заинтересованными сторонами 12 мая 1949 года. Это был всем известный Лозаннский протокол². На следующий день, однако, делега-

ты Израиля сняли свою подпись. Позднее обнаружилось, что в Лозанне они просто добивались приема в Организацию Объединенных Наций. Каждому, несомненно, ясно, какое постоянное психологическое воздействие должно было иметь подобное надувательство.

43. Позвольте мне подчеркнуть то, что я говорил раньше, а именно, что если отношение не изменится, если неправду не будут называть неправдой, если открыто не будет признана агрессия и несправедливость, если не будет несомненной готовности исправить зло, причиненное палестинским арабам, то не может быть надежды на разрешение палестинской проблемы или на создание прочного мира на Среднем Востоке.

44. Одним из самых волнующих факторов палестинской проблемы является постоянное посягательство на права арабов, которое проявляется главным образом тремя способами. Первый способ — продолжающаяся иммиграция евреев в Израиль, несмотря на то что Израиль не имеет экономической независимости. Этой дополнительной иммиграцией евреев пользуются как предлогом, чтобы не допускать возвращения арабских беженцев к своей собственности и в свои жилища, что еще больше затрудняет разрешение проблемы. Второй способ — отчуждение земель арабов, даже тех, которые находятся в Израиле, о чем я говорил раньше. Третий способ заключается в планах и стараниях отвести часть воды Иордана для пользования иммигрантов. Моя страна, Королевство Иордания, остро нуждается в каждой капле воды реки Иордана для своих теперешних и будущих жителей. Хотя в настоящее время эта вода не полностью используется из-за недостатка средств, наше дальнейшее существование зависит от ее полного использования в будущем для нашего собственного населения. Мы зависим главным образом от дождевых осадков, и за последние несколько лет наше население испытывало недостаток даже в питьевой воде. Разумно ли поэтому допускать отведение даже части вод Иордана для новоприбывших иностранцев, в то время как наши дети не имеют достаточно воды, чтобы утолить жажду? Это новое посягательство на наши права в конце концов выведет из терпения даже самых миролюбивых людей.

45. В заключение я считаю своим долгом обратиться ко всем честным еврейским лидерам мира, а не только Израиля, равно как и ко всем другим руководителям мира, с просьбой глубоко и серьезно изучить факты палестинской проблемы с чувством огромной ответственности, выпадающей на их долю, признать Израиль и сотрудничать в устранении несправедливости, ибо в этом заключается единственная возможность восстановить мир в стране, которая во всем мире признается страной мира.

46. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Предоставляю слово для ответа следующему оратору — заместителю председателя совета министров Республики Конго (Браззавиль).

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Специальный политический комитет, приложения, том II, 1949 г.*, документ A/297, приложения А и В.

47. Г-н ЧИШЕЛЬ (Конго, Браззавиль) (*говорит по-французски*): Я просил слова главным образом для того, чтобы устранить ту неясность, которая могла создаться после лекции по курсу конголезского конституционного права, прочитанной делегатом Организации Объединенных Наций, главой гвинейского государства, который, по-видимому, считал, что они не знакомы с содержанием конституции Конго.

48. В самом деле, президент Гвинейской Республики нам указал, что в преамбуле конституции Конго — я предполагаю, что речь идет об Основном законе от 18 мая 1960 года, который, насколько мне известно, не имеет преамбулы, — Конференция круглого стола в Брюсселе утвердила для Республики Конго (Леопольдвиль) систему, при которой глава государства не несет никакой ответственности.

49. В своем выступлении от 13 октября 1960 года один делегат высказал свое мнение о безответственности конголезского главы государства. Я хочу с разрешения моего коллеги и так же беспристрастно, как он, закончить его аргументацию.

50. Что касается нас, то слова «глава государства, не несущий никакой ответственности» в соответствующем контексте конституционного права нас поражают не больше, чем когда нам говорят, что «король царствует, но не управляет». Но, умело изолировав эти слова от текста конституции и переставив их в политический контекст, президент Гвинеи придал безответственности главы государства чисто гражданский характер. Он утверждает...

51. Г-н Исмаэль ТУРЕ (Гвинея) (*говорит с места*) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прошу слова к порядку ведения заседания.

52. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку просят слова к порядку ведения заседания, я попрошу представителя Республики Конго (Браззавиль) удалиться с трибуны, пока я не улажу этот вопрос. Предоставляю представителю Гвинеи слово к порядку ведения заседания.

53. Г-н Исмаэль ТУРЕ (Гвинея) (*говорит по-французски*): Благодарю вас, г-н Председатель, за предоставленное мне слово и прошу простить меня, что я прервал только что выступавшего оратора. Я был несколько удивлен, когда он просил слово для ответа.

54. Когда президент Секу Туре говорил о положении в Конго, он имел в виду, я подчеркиваю, Республику Конго со столицей в Леопольдвиле. Если я не ошибаюсь, только что выступавший оратор представляет Республику Конго со столицей в Браззавиле. Я хотел бы просить Председателя разъяснить мне, имеет ли кто-либо из представителей право отвечать на заявления, сделанные каким-либо оратором, об условиях в стране, которая не является его страной.

55. Я считаю необходимым выяснить этот вопрос для ведения дальнейших прений на Генеральной Ассамблее.

56. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я рад, что представитель Гвинеи дал мне возможность сказать несколько слов о праве на ответ. Право на ответ — это важное право, которым обладает каждая делегация. Оно обычно и в первую очередь имеет целью дать делегациям возможность сразу же ответить на то, что они считают критикой или нападками на них. Заявление, делаемое в осуществление права на ответ, должно ограничиваться этой целью и не должно превращаться в дополнительное выступление в общих прениях. Право на ответ существует только в том случае, если имеют место критика или нападки на делегацию или непосредственно на заинтересованное правительство. Оно не позволяет делегациям начинать обсуждение спорных вопросов, которые не имеют прямого отношения к их собственной стране или делегации.

57. Теперь я снова предоставляю слово представителю Республики Конго и прошу его уточнить, имеет ли он в виду Республику Конго (Браззавиль) или Республику Конго (Леопольдвиль).

58. Г-н ЧИШЕЛЬ (Конго, Браззавиль) (*говорит по-французски*): Благодарю вас, г-н Председатель, что вы позволили мне вернуться на эту трибуну, чтобы уточнить мое право на ответ, которым я хотел воспользоваться. Фактически я был первым, кто определил положение правительства Республики Конго (Леопольдвиль). С этой трибуны выступил оратор, чтобы прочитать нам то, что я назвал лекцией конституционного права, на которую я просто хотел ответить в нескольких словах. Я отнюдь не намереваюсь оспаривать вопрос, которому и так уже слишком много внимания уделили члены Ассамблеи. Вот, г-н Председатель, то объяснение, которое я могу вам дать.

59. Я считаю необходимым повторить, что на этой трибуне я был первым, который дал точные сведения о конституционном характере власти, находящейся в руках г-на Касаубу в Леопольдвиле, характере, который многие ораторы оспаривали с этой трибуны. Поэтому я считал своим долгом взять опять слово, чтобы подтвердить то, о чем я уже сказал достаточно ясно.

60. Это было моей единственной целью, из-за чего я просил сегодня слово для ответа.

60. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Боюсь, что председательствующий не может беспристрастно решить, относится ли это к сфере применения права на ответ. То, что сейчас намерен сделать представитель Республики Конго (Браззавиль), является началом обсуждения конституционного положения в Конго (Леопольдвиль). Он просил слова для ответа, но осуществление права на ответ, как правило, не предполагает обсуждения теми, кто не связан с правом выступить в защиту делегации или правительства заинтересованной страны. Поэтому я боюсь,

что представитель Республики Конго (Браззавиль) не имеет основания осуществлять свое право на ответ, если он начинает обсуждение конституционного положения Республики Конго (Леопольдвиль).

62. Г-н ЧИШЕЛЬ (Конго, Браззавиль) (*говорит по-французски*): При таком положении дел я надеюсь, что г-н Председатель создаст условия делегации Конго (Леопольдвиль), главой государства которого является г-н Касавубу, чтобы она могла занять свое место для осуществления своего права и ответить на сделанные против нее нападки. Вы видите, что с 22 сентября 1960 года предоставленные этой делегации места пустуют, и в зале нет ни одного представителя, который бы мог выступить против нападок на конституционность полномочий, осуществляемых сегодня в Леопольдвиле. Это все, о чем я хотел вас просить.

63. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Если представитель Конго (Браззавиль) просит определить позицию, занимаемую Председателем, то я должен более ясно разъяснить, что обсуждение конституционного положения в Конго (Леопольдвиль) или вопроса о незаполненных местах, предоставленных делегации Конго (Леопольдвиль) в Ассамблее, не могут входить в пределы осуществления права на ответ на данной стадии общих прений. Боюсь, что продолжение этой темы не будет соответствовать установленному порядку.

64. Г-н ЧИШЕЛЬ (Конго, Браззавиль) (*говорит по-французски*): Прекрасно, в таком случае я прошу передать этот вопрос на рассмотрение Комитета по проверке полномочий, чтобы он мог вынести соответствующее решение.

65. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Предоставляю слово для ответа министру иностранных дел Израиля.

66. Г-жа МЕИР (Израиль) (*говорит по-английски*): Мы глубоко сожалеем, что нам приходится снова отнимать у Ассамблеи ее драгоценное время. Из опыта нам следовало бы, конечно, знать, что ничто так не злит представителей арабских государств, как призыв к миру. Но тем не менее мы твердо обещаем не прекращать призыва до тех пор, пока на Среднем Востоке не будет установлен мир. Мы знаем, что так будет, что так должно быть, и мы уверены, что для блага всех заинтересованных мир должен наступить скоро. Чем скорее, тем лучше.

67. Мы слышали взрывы негодований, совсем недостойные этого собрания. Мы понимаем их невыносимое положение; когда они отказываются откликнуться на призыв к миру и переговорам о соглашении о ненападении и разоружении, само собой разумеется, с обоюдным контролем, они выдвигают целый ряд самых невероятных обвинений, искажающих как древнюю, так и современную историю нашей земли и нашего народа.

68. Мы были свидетелями еще одного такого факта, всего несколько минут назад, когда пред-

ставитель Иордании преподавал нам еще один урок так называемой истории еврейского народа, когда он говорил о целях и миссии еврейского народа, которую он хотел бы ему приписать. Судя по его словам, он, очевидно, не против той идеи, чтобы еврейский народ, рассеявшийся по всему миру и всюду находящийся в меньшинстве — живущий не по праву, а по милости других, которые могут или не могут быть великодушными по отношению к евреям, — выдвигал пророков из своей среды. Но не дай бог, чтобы еврейский народ — как любой другой народ в мире, как население десяти или более арабских стран, ставших независимыми после первой мировой войны, — чтобы еврейский народ тоже имел кусок земли под ногами, дающей ему возможность выращивать картофель для себя и на продажу. Народный еврейский поэт сказал, что небо над головой народа так же велико, как и земля под его ногами. Только когда какой-либо народ имеет свою землю — и нет ничего позорного в выращивании картофеля, — только когда люди пустят глубокие корни в нее, может процветать культура и могут появляться пророки.

69. Представитель Саудовской Аравии говорил, например, о нацизме, а представитель Иордании и представитель Ливана упоминали Геббельса.

70. Я хотела бы спросить следующее: признавал ли представитель Саудовской Аравии иерусалимского муфтия Харж Амина эль-Хусейна лидером, когда он отправился в Берлин и помогал Гитлеру истреблять евреев? Был ли муфтий осужден когда-либо за это представителями Саудовской Аравии, Ливана и Иордании? Когда муфтий сотрудничал с Гитлером и фотографировался с ним, знали ли эти арабские представители, что, согласно нацистской расовой программе, народы мира делятся на несколько категорий: на немцев — *Herrenvolk*, французы, англичане, скандинавы и несколько других наций должны раствориться в среде нацистского *Herrenvolk*, славянские народы — часть их должна быть истреблена, а остальные должны превратиться в рабов для немцев; негров вообще нельзя считать людьми, а для евреев предназначалось физическое уничтожение всех мужчин, женщин и детей. Эти представители арабских государств, которые выступают здесь как борцы за равенство всех народов, что могли они сказать в то время об этой расовой доктрине и о сотрудничестве муфтия с Гитлером?

71. Упоминали также об организации Хагана для самообороны. Большая часть моей делегации, включая меня, имели честь быть членами этой организации, и мы гордимся этим. Хагана защищала жизнь евреев от нападения арабов на города и села в 1920, 1921, 1929 годах, с 1936 по 1939 год и в 1947 году. Мы отказались стать легкими жертвами нападения на евреев, проводимого тем же муфтием и его приспешниками. Да, мы организовали «самообороны» — это и есть дословное значение слова Хагана. А позднее Хагана играла историческую роль в

борьбе с иностранным владычеством в нашей стране, и члены ее участвовали в войне с гитлеровской Германией как на Среднем Востоке, так и в Африке и в Европе.

72. Здесь так много и с таким пафосом говорилось о резолюциях Организации Объединенных Наций; но каков был ответ Лиги арабских государств на резолюцию Организации Объединенных Наций 1947 года? Государства, входящие в состав Лиги арабских государств, не только отклонили резолюцию, но даже начали войну, чтобы противостоять ей. Нет смысла отрицать это в настоящий момент, когда все это записано в анналах данной Организации — Организации Объединенных Наций; в архивах Совета Безопасности хранятся телеграммы Лиги арабских государств и египетского правительства, в которых официально сообщается о том, что они сами назвали «вооруженной интервенцией» в Палестине их захватнических армий. В этом была историческая «ошибка», и она оставила за собой печальное наследие, в частности проблему арабских беженцев.

73. Кто призывал палестинских арабов к бегству? Я хотел бы процитировать выдержки из нескольких источников. В то же время, когда представители ливанской газеты «Сада эль-Джануб» давали интервью 16 августа 1948 года, г-н Жорж Хаким, греко-католический архиепископ Галилейский, заявил (не забудьте, что это было 16 августа 1948 года):

«Беженцы были уверены, что их бегство из Палестины не будет продолжаться так долго, что они возвратятся через несколько дней, через неделю или две. Их лидеры обещали им, что арабские армии очень скоро раздавят «сионистские банды» и что нет никаких оснований для паники или боязни продолжительного изгнания».

74. 6 сентября 1948 года секретарь Верховного арабского комитета Эмиль Гури заявил представителю бейрутской газеты «Телеграф»:

«Во время первого перемирия число арабских беженцев составляло 200 тысяч человек. К началу второго перемирия это число увеличилось до 300 тысяч человек. Невозможно предсказать, сколько еще прибавится беженцев, если военные действия возобновятся и наступит третье перемирие. Я не хочу никого ни в чем обвинять, но хочу лишь помочь беженцам. Факт существования этих беженцев является прямым последствием действий арабских государств, сопротивляющихся разделу Палестины и созданию еврейского государства. Арабские государства единодушно одобрили такую политику, и они должны участвовать в разрешении этой проблемы».

75. В статье, опубликованной в бейрутской газете «Куль-Шайи» от 19 августа 1951 года, задается щекотливый вопрос:

«Кто привел палестинцев в Ливан как беженцев? Кто привел их в таком бедственном

положении и без гроша за душой? Арабские государства, и в том числе Ливан».

76. У меня есть намного больше оснований, подчерпнутых из арабских источников, чтобы доказать, что ответственность за эту проблему должна быть полностью возложена на плечи самих арабских лидеров.

77. Само собой разумеется, что Израиль не преследует никакой экспансионистской политики. Израиль, напротив, призывает арабские государства эффективно и искренне вместе с нами поддерживать и сохранять единственную оправданную политику согласно Уставу Организации Объединенных Наций и согласно теперешнему положению в мире, а именно политику абсолютного и взаимного уважения политической независимости и территориальной целостности всех государств. В подтверждение своего обвинения в «экспансионизме» представитель Ливана приводит «доказательства», взятые, по-видимому, из какого-нибудь сенсационного шпионского романа. Я имею в виду сказку о картах и учебниках.

78. В Израиле существует многочисленный дипломатический корпус иностранных держав, члены которого часто посещают кнессет, израильский парламент, как это делают тысячи других иностранных посетителей. Ни один из них никогда не видел подобной карты по очень простой причине: ее нет и никогда не было.

79. Учебников географии, о которых говорил представитель Ливана, также не существует. Мы с удовольствием снабдим любую делегацию комплектом наших школьных учебников и предлагаем арабским делегациям, в свою очередь, сделать то же, а если они хотят, мы можем предоставить некоторые учебники, которыми пользуются в арабских странах. В нашем распоряжении есть некоторые из этих учебников. К нашему великому сожалению, такими книгами, насыщенными пропагандой антагонизма, пользуются даже в школах, существующих на средства Организации Объединенных Наций. Я отнюдь не хочу этим сказать, что те, кто ведает ассигнованием средств на эти школы, поощряют такую политику, но они, очевидно, не могут заставить пользоваться другими учебниками в этих школах.

80. Утверждения арабских представителей относительно условий жизни арабов в Израиле были неоднократно опровергнуты раньше. От повторения они не становятся правдивее. Важнейшие факты существующего положения сводятся к следующему:

81. Во-первых, все израильские арабы пользуются точно такими же политическими правами, как и израильские евреи. Они активно полностью участвуют в парламентских выборах. В нашем парламенте заседают арабы, некоторые из них принадлежат к коалиционному правительству, а некоторые — к оппозиции; и они

либо критикуют, либо поддерживают правительство в зависимости от своих взглядов.

82. Во-вторых, после создания государства Израиль экономический, социальный и культурный уровень нашей арабской общины стал намного выше, чем уровень, которого достигли на протяжении прошлых веков. В числе наиболее важных достижений были, например: эмансипация арабских женщин, уход за грудными детьми, здравоохранение, электрификация сел, обязательное начальное образование для детей обоего пола, сильно увеличилось возможности получения среднего, технического и высшего образования, развитие арабского языка и арабской культуры, улучшение путей сообщения между арабскими селами, улучшение жилищных условий, организация профсоюзов для арабских рабочих вместе с еврейскими рабочими на равных началах и с одинаковой оплатой труда.

83. В-третьих, ни одно арабское государство не достигло такого жизненного уровня, которого достигли израильские арабы. Это относится ко всем соответствующим аспектам и критериям не только в чисто экономическом плане, но также и к таким мерилам, которыми измеряется культурный и социальный прогресс.

84. Единственный нерешенный вопрос состоит в некоторых ограничениях, которые вызваны мерами безопасности в ненадежных пограничных районах, необходимость в которых возникла из-за воинственной политики соседних арабских государств. Эти ограничения были сведены до необходимого минимума, соответствующего требованиям безопасности и обороны наших границ, и они будут совершенно сняты, как только установятся мирные отношения между арабскими государствами и Израилем.

85. Прочитанные нам здесь лекции о еврейской истории и сионизме настолько абсурдны и, к моему сожалению, даже проникнуты антисемитизмом, что мы не намерены попусту тратить время на их опровержение.

86. Особенно патетически звучало предупреждение, сделанное африканским государствам относительно так называемого «колониализма» Израиля. От представителя Иордании мы только что слышали, что Израиль не является жизнеспособным государством. Мы, конечно, не намерены соревноваться в жизнеспособности с нашим соседом Иорданией, но все, кто был в Израиле и видел его развитие, знают, что мы сделали со времени нашей независимости и даже до этого.

87. Мы гордимся нашими отношениями с этими новыми африканскими государствами. Наш непосредственный контакт с ними свидетельствует о том, что вряд ли они нуждаются в ком-либо, кто бы мог защитить их независимость или указывать им, что делать. Мы твердо убеждены в том, что они вполне способны самостоятельно решать, с кем им следует поддерживать дружеские отношения. Если израильский специалист

по птицеводству привлечен на службу африканской страной, становятся ли от этого цыплята колониалистскими цыплятами? Если Израиль сотрудничает с какой-либо африканской страной в перевозке грузов, становятся ли от этого суда империалистическими судами? Разве сотни людей из этих стран, проходящие в Израиле подготовку в области сельского хозяйства, кооперирования и т. п., обучаются колониализму? Мы знаем, что это бессмыслица. Арабы знают, что это бессмыслица, и самое главное то, что сами африканцы знают об этом. Руководителей африканских стран нельзя запугать ничем не значащими лозунгами. На них можно положить в том смысле, что они умеют определять свое отношение к другим странам, руководствуясь позицией этих стран в отношении их, а не пропагандистскими речами в Нью-Йорке. Мы идем к этим новым государствам, преисполненные дружелюбия и искреннего желания поделиться с ними своим опытом и развивать творческое сотрудничество в деле строительства своих стран. Пусть Ливан, Саудовская Аравия и Иордания начнут с нами соревнование в этой области на здоровой основе, пусть они посмотрят, есть ли в их собственном опыте что-либо, чем они могли бы поделиться с другими. До тех пор пока они будут просить африканские страны сотрудничать с ними только в ненависти к Израилю, это ни на кого не подействует.

88. Остается один основной вопрос. Нельзя отрицать, что многие представленные здесь страны когда-нибудь воевали друг с другом. Существуют страны, которые даже теперь имеют повод быть недовольными другими государствами-членами. Но в одном случае, и только в одном, государства — члены Организации Объединенных Наций открыто заявляют с этой трибуны, в Совете Безопасности, в своих столицах и со всех радиостанций, что другое государство-член не имеет права на существование и должно перестать существовать. Такова позиция арабских государств в отношении Израиля, о которой они заявили во всеуслышание. Мы сейчас прочли, что после возвращения на родину президент Объединенной Арабской Республики, который стоял на этом самом месте и призывал всех к поддержанию мира во всем мире, в своем выступлении в Алеппо отклонил наше предложение вступить в переговоры о заключении мира в районе, разделяющем наши страны. Разве это соответствует Уставу Организации Объединенных Наций? Разве это отвечает обязательству, которое принимает на себя каждое государство при вступлении в число членов Организации Объединенных Наций? Как может эта Организация допустить такое серьезное пренебрежение Уставом?

89. Моя делегация твердо убеждена, что Организации давно пора напомнить этим государствам об основных обязательствах.

90. Мы снова призываем — без всяких предварительных условий — к ведению переговоров о

разоружении, о мире или хотя бы о заключении соглашения о ненападении. Если в высказываемых опасениях относительно израильского экспансионизма имеется хоть доля правды, давайте заключим мир, обязуемся заключить договор о ненападении и демаркируем наши границы под международным наблюдением. Мы готовы и предлагаем арабским государствам договориться. Когда они согласятся сделать это, появятся подлинные надежды на развязывание конфликта, от которого мир уже устал, и на открытие новых горизонтов для прогресса в нашем беспокойном районе.

91. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово для ответа предоставляется представителю Швеции.

92. Г-жа РЕССЕЛЬ (Швеция) (*говорит по-английски*): В своем выступлении на Ассамблее в пятницу утром [905-е заседание] министр иностранных дел Южно-Африканского Союза счел уместным процитировать выдержку из шведской газеты относительно «лапландцев», как он называл их, — сами они предпочитают, чтобы их называли саами — группы людей, состоящей главным образом из кочевников, насчитывающихся в Швеции около 10 000 и живущих в северной части страны. Он заявил, что эти саами не пользуются равными правами с рядовыми гражданами. Я думаю, что мне не стоит теперь отнимать время у Ассамблеи, чтобы спорить об этом с министром иностранных дел Союза. Достаточно будет сказать, что у него, по-видимому, совсем не хватает доводов в пользу политики расовой дискриминации правительства Южно-Африканского Союза, если ему приходится говорить о лапландцах, пытаясь оправдать такую политику. Более уместным будет внести в протокол надлежащие исправления в Специальном политическом комитете, когда в нем не будет разбираться вопрос «апартеида», и поэтому моя делегация в должное время вернется к этому вопросу.

93. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово для ответа предоставляется представителю Норвегии.

94. Г-н НИЛЬСЕН (Норвегия) (*говорит по-английски*): Министр иностранных дел Южно-Африканского Союза в своем выступлении в ходе общих прений ссылаясь на статьи относительно лапландцев, или саами, опубликованные в норвежских газетах. Для соблюдения порядка и занесения в протокол позвольте мне уведомить Ассамблею, что делегация Норвегии оставляет за собой право на это, когда в Специальном политическом комитете будет обсуждаться вопрос о расовом конфликте в Южно-Африканском Союзе.

95. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово для ответа предоставляется министру иностранных дел Ирака.

96. Г-н ДЖАВАД (Ирак) (*говорит по-английски*): Можно считать совпадением, что я оказался третьим оратором, выражающим протест про-

тив выступления министра иностранных дел Южной Африки.

97. Г-н Лоу, министр иностранных дел Южно-Африканского Союза, в своем выступлении в ходе общих прений ссылаясь и на мою страну. Эти замечания явно свидетельствуют о страшном невежестве и о неосведомленности о событиях внешнего мира. Быть может, это является прямым последствием намеренной изоляции правительства Союза. Во всяком случае я считаю своим долгом исправить искаженную картину положения в Ираке, изображенную министром иностранных дел Южной Африки членам Ассамблеи.

98. Однако, прежде чем сделать это, я хочу выяснить один основной вопрос. Главной теорией г-на Лоу было, по-видимому, то, что существование нищеты, неграмотности и болезней в менее развитых странах лишает их права и обязанности обращать внимание на безжалостную и бесчеловечную расистскую политику его правительства. Эта теория не только лишена логики, но и оскорбительна для членов этого высокого собрания.

99. Фактически представитель правительства Южно-Африканского Союза привел все нужные факты, оправдывающие революцию в Ираке. Вся ирония заключается в том, что либо он абсолютно неосведомлен о ходе событий в Ираке с июля 1958 года, либо он намеренно и ловко предпочел игнорировать коренные реформы и колоссальные усилия революционного правительства Ирака, направленные на ликвидацию векового наследия коррупции и пренебрежения обязанностями.

100. Еще одно неоспоримо верно. Г-н Лоу намеренно не упомянул ни одной даты использованных им источников информации. Самое важное, что эти источники безнадежно устарели и были опубликованы в эпоху давно прошедших дней.

101. Для более ясной картины я хотел бы указать на некоторые факты, связанные с упомянутыми им вопросами. Министр иностранных дел говорил о системе землевладения в Ираке, которая уже отошла в область предания. Его заявление о том, что земля находится главным образом во владении шейхов и городских жителей, написано на страницах прошлого и доказывает невежество высшей степени. Его упоминание о долговом закрепощении в современном Ираке просто смехотворно. Позвольте мне ознакомиться с истинным положением дел в этом отношении. Одной из первых реформ нашего республиканского правительства всего через несколько недель после июльской революции 1958 года было введение в силу закона о земельной реформе, являющегося поворотным пунктом в наших послереволюционных достижениях. В систему землевладения были введены ограничения — около 600 акров искусственно орошаемой земли и 1200 акров земли, орошаемой дождевыми осадками. Все земли сверх этих

норм были отобраны правительством за соответствующую компенсацию и теперь распределяются безземельным крестьянам.

102. Этим законом был также создан необходимый аппарат для проведения земельной реформы, для реорганизации сельскохозяйственных отношений, для защиты прав земледельцев и для создания сельскохозяйственных кооперативов.

103. Приведенные г-ном Лоу цифровые данные относительно образования и здравоохранения также искажены и могут ввести в заблуждение. Он заявил Ассамблее, что из общего числа в 750 000 человек школы посещают всего лишь 175 000 детей. К его сведению, за последний учебный год начальные школы посещало 673 426 детей, или 80 процентов всех детей младшего школьного возраста. Общая численность учащихся в школах и колледжах составляла 825 350. В текущем году положение еще улучшилось. Только за два последних года бюджет на образование более чем удвоился. За тот же период число школ увеличилось на 40 процентов, число учителей — на 46 процентов, а число учащихся — на 57 процентов.

104. Г-н Лоу сказал, что у нас один врач приходится на 8000 человек. Однако последние цифры показывают, что один врач приходится на 3000 человек.

105. Это лишь некоторые достижения революции за короткий двухлетний период. Ход экономического и социального развития в Ираке является наиболее быстрым из всех менее развитых стран. Существующий трехлетний предварительный план экономического развития потребует расходов более чем в 1 000 миллионов долларов сверх обычного государственного бюджета. Сам годовой бюджет увеличился более чем на 60 процентов в течение двух лет и дошел до общей суммы в 336 миллионов долларов. Большая часть этих увеличений идет на здравоохранение, образование, социальное обслуживание и жилищное строительство.

106. Мы не можем утверждать, что Ирак находится на одном уровне с развитыми странами. Мы знаем, что нам предстоит длинный и тяжелый путь. Но важно то, что мы идем решительно и быстро по этому пути, чтобы догнать самые передовые страны мира. Мы не жалеем своих сил, чтобы как можно скорее повысить жизненный уровень в нашей стране.

107. Я сожалею, что мне пришлось отнять время у Ассамблеи, чтобы исправить искажения и неточности в отношении моей страны, которые имели место в выступлении в прошлую пятницу. Однако я считаю, что при таких обстоятельствах каждый представитель на моем месте сделал бы то же самое. Я хочу добавить, что замечания министра иностранных дел Южно-Африканского Союза относительно Ирака, кроме того, что они были весьма далеки от истины, совершенно не относятся к контексту обсуждения

всеми осуждаемой расовой политики его правительства, политики, которая беззастенчиво противоречит всем признанным человеческим ценностям современного общества и подрывает усилия Организации Объединенных Наций создать прочную основу для прогресса и справедливости в большей части Африки.

Всем известно, что расовая политика Южно-Африканского Союза отражается на всех сторонах общественной жизни и препятствует достижению коренным населением лучших условий в экономической и политической сфере. Основная цель жестких полицейских мер, применяемых правительством Южно-Африканского Союза, состоит в том, чтобы держать коренное население в условиях рабства. Кроме того, произвол, невежество, принудительный труд, расовая сегрегация — все это свидетельствует о тех методах, которые применяет колониальный правящий класс с целью подавить стремление африканского народа к нормальным условиям жизни как в материальном, так и в политическом отношении.

108. Если министр иностранных дел обратится к более современной истории, он увидит, что никакая сила гнета, как бы велика и жестока она ни была, и никакой деспотизм, каким бы давним он ни был, не могут спасти устаревший колониальный режим в его стране, режим, который пытается увековечить систему эксплуатации местных человеческих и естественных ресурсов для выгоды немногих. Мир не может оставаться равнодушным к этой бесчеловечной политике, которой в отношении коренного населения следует правительство Южно-Африканского Союза, и как бы оно ни пыталось извращать и искажать подлинные усилия других стран в их продвижении к прогрессу и справедливости, оно, конечно, не может помешать честным людям видеть и осуждать колониальный гнет со стороны этого правительства.

109. Мы приглашаем г-на Лоу приехать в Ирак и лично убедиться в материальном и культурном развитии, которого нам удалось достигнуть за последние годы; ознакомиться с методами, которыми мы подготавливаем свой народ к осуществлению демократического образа жизни, и главным образом посмотреть, как люди различных рас, исповеданий и профессий испытывают по отношению к себе одинаковое отношение во всех областях социальной и политической жизни. Мы идем по течению истории, и мы не можем не добиться успехов. Правящий класс Южной Африки идет против течения, и великое колесо истории рано или поздно должно раздавить его. В конечном итоге революция является, вероятно, единственным способом для колониальных народов добиться справедливости на этом переломном моменте в истории колониализма. Справедливость могущественна. Если она не может строить, то она по меньшей мере может разрушать. Таким образом, вопрос, который мы должны задать себе, заключается не в том, будет ли там революция, а в том, будет ли она благотворной или пагубной.

110. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Общие прения в Ассамблее и связанное с ними право выступить для ответа теперь закончились. Однако в конце общих прений Ассамблея, может быть, пожелает обратиться теперь внимание на проект резолюции, содержащийся в документе A/L.320 и Add.1—6. Представляя этот проект резолюции в ходе своего утреннего выступления [906-е заседание], глава делегации Индии попросил Ассамблею рассмотреть эту резолюцию и безотлагательно вынести решение. Это, само собой разумеется, весьма исключительный порядок, но он уже применялся и раньше, и Ассамблея, которая всегда является хозяином своих правил процедуры, быть может, сочтет нужным и в данном случае применить такой же порядок, так как данная резолюция имеет то преимущество, что ее предлагают многие и широко представленные страны.

111. Поэтому на этой стадии я хочу узнать мнение Ассамблеи по этому вопросу, и, если не будет возражений, я буду считать, что Ассамблея в целом соглашается безотлагательно приступить к рассмотрению проекта резолюции, озаглавленного «Сотрудничество государств-членов».

Предложение принимается:

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ
ДВАДЦАТИ ВОСЬМИ ГОСУДАРСТВ,
ОЗАГЛАВЛЕННОГО «СОТРУДНИЧЕСТВО
ГОСУДАРСТВ-ЧЛЕНОВ»
(A/L.320 и Add.1—6)

112. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Согласно только что принятому Ассамблеей решению, предоставляю слово первому оратору по этому вопросу — представителю Венесуэлы.

113. Г-н СОСА РОДРИГЕС (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Делегация Венесуэлы с удовольствием в числе многих других стран поддержала находящийся перед вами проект резолюции, который от имени автора был вам представлен представителем Индии.

114. Этот проект резолюции, авторами которого являются пять латиноамериканских республик — Боливия, Венесуэла, Мексика, Панама и Эквадор, — отражает как глубокую озабоченность всех народов мира в связи с усилившейся напряженностью в международных отношениях, так и веру и надежду, которые эти народы возлагают на Организацию Объединенных Наций как на высший орган, ответственный за поддержание мира и благоденствия всех народов.

115. Наши страны не располагают огромным военным аппаратом, которым обладают великие державы, мы не можем определить судьбы человечества в будущем; но мы единодушны в своем желании воспользоваться единственной имеющейся у нас возможностью — мероприятиями в рамках работы Организации Объединенных Наций, — чтобы направить моральные силы миро-

вой общественности против тенденции, к сожалею более ярко выраженной в последнее время, к отчуждению и затаенной вражде между великими державами. Независимо от того, являемся ли мы малыми или великими державами, мы все знаем, что война немыслима или, вернее, ее допускать нельзя, так как при наличии средств разрушения у великих держав в результате вооруженного конфликта между ними будет уничтожено все человечество. Великие и малые державы одинаково пострадают от роковых последствий подобного конфликта, и по этой причине мы, малые державы, имеем полное право и считаем даже своей прямой обязанностью любыми путями предотвратить усиление напряженности, чтобы оно не повлекло за собой всеобщую гибель просто в результате несчастного случая, недоразумения или неверного шага.

116. Мы с большим волнением отметили, что в ходе прений на текущей сессии Генеральной Ассамблеи напряженность не только не ослабевала, но, наоборот, панически усиливалась. Поэтому наш проект резолюции имеет целью создать более благоприятную атмосферу для предстоящей работы Ассамблеи. Некоторые очень важные проблемы будут обсуждаться в различных комитетах и на пленарных заседаниях, и по этой причине мы считаем, что до завершения общих прений должна быть создана атмосфера согласия и надежды, чтобы служить фоном для предстоящих прений. Такова непосредственная цель проекта резолюции, но он имеет гораздо большее значение: он отражает твердую решимость значительного большинства стран, выражая протест против опасного пути, на который постепенно становятся великие державы из-за взаимного недоверия или престижа. Такое взаимное недоверие и вытекающие из него последствия — необходимость увеличивать свою военную мощь — мешают решению проблемы разоружения, и все мы должны согласиться, что, пока эта проблема не будет разрешена, у нас не будет подлинного мира и мы будем продолжать жить в состоянии постоянного страха и тревоги со всеми серьезными политическими и социальными последствиями.

117. Когда в Сан-Франциско в конце второй мировой войны собрались государства, в их памяти еще были свежи ужасы войны и они были преисполнены решимости предотвратить любое повторение подобных событий. Устав начинается этими словами: «Мы, народы Объединенных Наций, преисполненные решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, ...вновь утвердить веру в основные права человека, ...создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из... международного права, и содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большой свободе, ...проявлять терпимость и жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи, и объединить наши силы для поддержания международного мира и безопас-

ности, ...решили объединить наши усилия для достижения этих целей».

118. Это подлинные слова Устава. Мы все знаем их наизусть, но их нужно повторять как можно чаще. Напоминание об этих принципах в период тяжелого кризиса, который мы сейчас переживаем, заставило авторов проекта резолюции предложить его Ассамблее, и мы надеемся, что этот проект получит единогласную поддержку.

119. В связи с этим мы разделяем мнение, выраженное представителем Индии, о том, что при голосовании этого проекта резолюции каждой делегации должна быть предоставлена возможность явно показать, как она голосует, так как это поможет достижению главных целей проекта резолюции, а именно занесению в протокол серьезной озабоченности всех народов в связи с усиливающимся ухудшением международных отношений и обращению внимания на то, что все государства должны объединить усилия, чтобы покончить с создавшимся положением.

120. Г-н ЗОРИН (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация с большим вниманием выслушала выступление представителя Индии г-на Менона и представителя Венесуэлы, который только что высказал свое мнение, и рассмотрела проект резолюции, который был внесен от имени большой группы стран Азии, Африки, Латинской Америки и Европы. Цель этой резолюции, как мы понимаем, предупредить ухудшение международной обстановки, укрепить сотрудничество между государствами, облегчить решение спорных вопросов в интересах мира и безопасности народов.

121. Советский Союз поддерживает этот проект резолюции, внесенный нейтральными и другими странами, и ценит усилия, которые они предпринимают в целях содействия разрядке международной напряженности и создания благоприятной атмосферы для решения важнейших международных вопросов.

122. Внешняя политика советского правительства проникнута теми же стремлениями. Как известно, Советский Союз является последовательным сторонником смягчения международной напряженности и улучшения отношений между государствами. Он всегда стоял и теперь стоит за проведение конструктивных переговоров для решения наиболее острых и важных международных вопросов. Советское правительство не только готово к проведению переговоров по этим вопросам, но и внесло конкретные предложения с целью их решения.

123. Советский Союз приложил много усилий, чтобы добиться созыва совещания в верхах. Это совещание, к сожалению, было сорвано в результате провокационных действий Соединенных Штатов Америки в отношении Советского Союза и других стран, о чем подробно говорил глава советского правительства г-н Хрущев как в Париже, так и в своих выступлениях на пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

124. Советское правительство явилось инициатором нашедшего широкую поддержку во всем мире предложения о всеобщем и полном разоружении под строгим международным контролем. Развернутое предложение Советского Союза по этому вопросу было изложено Председателем Совета Министров СССР г-ном Хрущевым на четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (799-е заседание). На настоящей сессии советское правительство выступило с новыми предложениями на этот счет (А/4505), далекоидущими навстречу позициям западных держав и обеспечивающими, таким образом, при желании других государств возможность прийти в ближайшее время к конкретному соглашению.

125. Внесенный г-ном Хрущевым проект резолюции (А/С.1/L.249) Генеральной Ассамблеи с изложением основных принципов договора о всеобщем и полном разоружении является хорошей основой для достижения такого соглашения, если все заинтересованные державы действительно хотят договориться о скорейшей разработке такого договора и перехода к его практическому осуществлению. Начиная свою работу Первый политический комитет должен, по нашему мнению, незамедлительно приступить к рассмотрению этих конструктивных предложений, принятие которых действительно ликвидирует тупик в переговорах по этому важнейшему вопросу современности.

126. Придавая исключительное значение проблеме разоружения, глава советского правительства выступил в Организации Объединенных Наций с предложением о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций с участием глав правительств и государств для обсуждения и решения вопроса о разоружении.

127. Советский Союз провел, как известно, крупное одностороннее сокращение своих вооруженных сил и призвал западные державы последовать его примеру. Если бы они сделали это, то тем самым была бы значительно ослаблена опасность возникновения новой войны и созданы более благоприятные предпосылки для достижения соглашения о всеобщем и полном разоружении.

128. Руководствуясь тем же стремлением содействовать разрядке международной напряженности, советское правительство настаивает на необходимости подвести окончательную черту под второй мировой войной и предлагает, чтобы заинтересованные страны в ближайшее время решили проблему заключения германского мирного договора, равно как и вопрос о Западном Берлине, который является частью вопроса о мирном договоре.

129. Все эти шаги Советского Союза вызвали положительный отклик в самых широких кругах мировой общественности и нашли поддержку в выступлениях многих видных деятелей различных стран на данной Ассамблее.

130. К сожалению, западные державы во главе с Соединенными Штатами по-прежнему проводят политику, направленную на обострение, а не на смягчение международной обстановки, что вызывает все большую озабоченность всех, кто действительно заинтересован в укреплении мира и безопасности народов.

131. Соединенные Штаты Америки и их союзники по военным блокам, особенно Федеративная Республика Германии, продолжают усиливать гонку вооружений и фактически делают все для того, чтобы нагромождать все новые и новые препятствия на пути к достижению соглашения по разоружению. Такой же линии, к сожалению, они придерживаются пока и на данной сессии Генеральной Ассамблеи. Между тем нет в настоящее время более важного и неотложного вопроса для народов, чем вопрос о разоружении. Над человечеством висит угроза катастрофической термоядерной войны, и мир в таких условиях может быть обеспечен только путем разоружения.

132. В последние месяцы международные отношения были подвергнуты опасным испытаниям ввиду действий Соединенных Штатов Америки, выразившихся в неоднократных вторжениях американских военных самолетов в пределы Советского Союза и других государств, в попытке правительства Соединенных Штатов Америки оправдать такие агрессивные акты и присвоить себе сомнительное «право» на их совершение. Эта агрессивная позиция Соединенных Штатов явилась причиной срыва совещания в верхах, она же, эта позиция, препятствует и в настоящее время международным переговорам по неурегулированным важным международным вопросам.

133. Показательным для приверженности правительства США к политике «холодной войны» является установление американскими властями недопустимого дискриминационного режима в отношении главы Советского правительства Н. С. Хрущева, как и руководящих деятелей ряда других государств, прибывших во главе делегаций в Нью-Йорк для участия в работе пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи.

134. Все это лишний раз показывает, как необходимо предпринять шаги к прекращению всего того, что препятствует разрядке международной напряженности, и как оправдано стремление авторов предложенной резолюции призвать все страны воздерживаться от каких-либо действий, которые могут привести к усилению напряженности.

135. Для того чтобы стремления государств — инициаторов проекта резолюции к оздоровлению международной обстановки были воплощены в жизнь, необходимо прежде всего, чтобы Соединенные Штаты Америки отказались от политики провокаций и нарушения суверенитета других государств, проявили на деле добрую волю в решении международных вопросов и содействовали уменьшению международной на-

пряженности. Советский Союз призывает к этому Соединенные Штаты Америки и другие западные государства.

136. Советское правительство поддерживает проект резолюции нейтральных и других стран, поскольку в нем выражается забота о создании условий для улучшения международной обстановки и укрепления мира. Вместе с тем советское правительство твердо убеждено в необходимости усиления Организации Объединенных Наций, чтобы, как указывается в проекте резолюции, эта Организация стала более эффективным инструментом обеспечения мира и содействия экономическому и социальному развитию всех народов. Это может быть достигнуто лишь в том случае, если ни одно государство или группа государств не будет занимать в Организации Объединенных Наций привилегированного положения в ущерб интересам и правам других стран.

137. Проект резолюции является шагом в правильном направлении. Советская делегация его полностью поддерживает и призывает Ассамблею при рассмотрении конкретных предложений, направленных на укрепление мира между народами, внести свой конструктивный вклад в дело решения таких важных проблем, как вопрос о всеобщем и полном разоружении, проблема полной ликвидации колониальной системы, вопрос о прекращении со стороны Соединенных Штатов Америки политики провокаций, отравляющей международные отношения и создающей угрозу миру.

138. Со своей стороны советская делегация приложит усилия к положительному решению этих важнейших проблем и рассчитывает на сотрудничество всех делегаций, заинтересованных в укреплении мира, мирном сосуществовании государств и предотвращении страшной угрозы ракетно-ядерной войны.

139. Представленный на наше рассмотрение проект резолюции может явиться одним из средств, способствующих достижению этой жизненно важной задачи, и поэтому делегация Советского Союза выражает уверенность, что Генеральная Ассамблея единодушно поддержит указанный проект. Единодушное одобрение этой резолюции должно создать необходимые предпосылки для принятия комитетами и Генеральной Ассамблеей в целом практических решений по важнейшим международным проблемам, от осуществления которых зависит поддержание и укрепление всеобщего мира.

140. Г-н БЕЛАУНДЕ (Перу) (*говорит по-испански*): Делегация Перу энергично поддерживает проект резолюции двадцати восьми государств и хочет объяснить, по каким соображениям она это делает.

141. Ассамблея должна не только делать рекомендации относительно юридических вопросов или экономических нужд, но должна также

отражать мнение представленных здесь народов. Было сказано без преувеличений, что в решающие моменты и при разрешении важных проблем мировая совесть и мировое общественное мнение играют решающую роль. Мы руководствуемся не только инструкциями наших правительств, но также прислушиваемся к голосу наших народов, учитывая их чувства, стремления и нужды. Вот почему 20 сентября 1960 года (864-е заседание), цитируя преамбулу Устава Организации Объединенных Наций, я напомнил, что очень часто мы принимаем решения не только от имени наших правительств, но также и от имени народов наших стран.

142. В последнее время все пребывают в состоянии беспокойства, тревоги, мучительной неуверенности в завтрашнем дне, так как в связи с усилением международной напряженности эти чувства охватили все человечество.

143. Поэтому мы выполним свой долг, чувствуя эту всемирную тревогу и выражая по этому поводу стремление решить эти проблемы в духе искренности и реализма, что дало бы нам надежду создать благоприятную атмосферу для решения этих проблем, что отвечало бы чаяниям всего человечества.

144. Всем вам известно, что все человечество стремится к подлинному миру, и вы знаете также, что для достижения мира необходимо не только соблюдение некоторых правовых норм и некоторой согласованности интересов, но и коренное изменение духа всех народов и главным образом духа руководящих держав. Ошибочно считать, как этого хотят некоторые недостаточно реально настроенные люди, что мир может упрочиться просто благодаря равновесию сил, благодаря какой-то таинственно наступающей гармонии интересов, которая весьма часто не появляется ни чудом, ни тем более в результате изобретения средств, предназначенных для предотвращения возможной агрессии.

145. Политика равновесия сил точно так же, как и вера в материальные способы предотвратить агрессию, ведет нас к непрочному и ненадежному миру, к передышке, которая может быть в любой момент нарушена каким-либо несчастным случаем или простой ошибкой в расчетах. Именно в состоянии такой передышки в настоящее время тревожно живет все человечество. Наши народы и наши правительства и, я смею сказать, народы всех стран и их правительства, включая, само собой разумеется, все ядерные державы, несомненно, хотят найти такую формулу, при которой, независимо от любой политической гегемонии, от идеологического превосходства и любого утопического догматизма, мы могли бы выработать практические решения, на которых основывалось бы создание подлинного и справедливого мира. Такова цель нашего проекта резолюции; таков смысл призыва представителя Индии, с которым он обратился к Ассамблее, представив ей этот проект резо-

люции, одобренный моим коллегой представителем братской Республики Венесуэлы, единогласно принять этот проект резолюции. Мы выражаем пожелание, чтобы в этих величественных стенах эхом разнеслось всеобщее стремление всех народов мира, чтобы Ассамблея не запятнала себя поражением, чтобы она не служила только орудием для оказания сопротивления различным идеологиям или системам правления, а для того, чтобы терпеливыми и благородными усилиями найти формулу, отражающую реальные и священные интересы человечества.

146. Принимая во внимание мою глубокую симпатию к Организации Объединенных Наций, в которой я так давно уже работаю и где был свидетелем ее чудесного спасения от гибели,— так как нельзя не признать, что если Организация Объединенных Наций существует до сих пор, то только благодаря чудесам, помогшим нам преодолеть, казалось бы, непреодолимые трудности,— я не могу не выразить надежды что перемены во всем мире положат конец идеологическим противоречиям. Позвольте мне сказать вам, что цивилизация и политические или экономические системы могут соперничать друг с другом в интеллектуальном плане путем дискуссий; однако жизнь значительно сложнее дискуссий, и она умеет привести к сближению, приспособлениям и перестройке, которые часто даже не могут быть предусмотрены теоретиками.

147. Довольно препирательств; довольно чисто идеологических споров; если на протяжении многих веков искусство учит нас подбирать такие материальные ценности, как камни от крепостей инков или камни готических соборов, то почему бы мы не могли собрать и подогнать наши различные идеи так же, как складывались отдельные камни для постройки такого чуда, как купол? Неужели мы не могли бы согласовать здесь все свои интересы, все стремления и чаяния и, наконец, соединить все наши идеи, чтобы построить дивный купол, под сенью которого должно жить человечество, исключительно посвящающее себя труду, прогрессу и справедливости?

148. Ввиду вышеизложенного делегация Перу выражает свою искреннюю признательность двадцати восьми державам за то, что они взяли на себя инициативу и предложили этот проект резолюции, и просит Ассамблею единогласно принять его.

149. Г-н УОДСУОРТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты горячо поддерживают проект резолюции двадцати восьми держав, содержащийся в документе A/L.320 и Add. 1—6.

150. Мы разделяем чувство беспокойства, которое испытывают авторы этого проекта в связи с усилением международной напряженности, и весьма опечалены этим. Мы тоже считаем необходимым устранить такую тенденцию как в Генеральной Ассамблее, так и вообще во всем

мире. Мы согласны с авторами проекта резолюции, что самый верный способ достижения этой цели состоит в том, чтобы все страны соблюдали правила Устава Организации Объединенных Наций и способствовали ослаблению международной напряженности. В связи с этим следует подчеркнуть, что Устав налагает на государства-члены обязательство воздерживаться как от применения силы, так и от угрозы ее применения в своих международных отношениях. Моя делегация считает, что ослаблению напряженности способствовало бы более точное соблюдение этого положения Устава.

151. Кроме того, в проекте резолюции подчеркивается, что Организации Объединенных Наций необходимо стать более эффективным инструментом поддержания мира и обеспечения экономического и социального прогресса всех народов. Соединенные Штаты вполне сочувствуют этой цели. В своем обращении к Генеральной Ассамблее 22 сентября президент Эйзенхауэр фактически еще раз подтвердил преданность нашей страны Организации Объединенных Наций. Я приведу краткую выдержку из его заявления: «Соединенные Штаты прямо и недвусмысленно поддерживают Организацию Объединенных Наций и тех, кто действует по ее мандату в интересах мира», (868-е заседание, пункт 23).

152. Продолжая действовать в том же духе, Соединенные Штаты окажут всемирную поддержку всем мероприятиям, которые будут способствовать тому, чтобы наша Организация стала более эффективным орудием поддержания мира, и будут против всех тех мероприятий, которые могут ослабить Организацию Объединенных Наций или уменьшить ее эффективность в выполнении ее обязанностей. Мы также согласны с тем, что необходимо немедленно предпринять конструктивные шаги к разрешению неотложных проблем, связанных с поддержанием мира во всем мире и с обеспечением прогресса его народам.

153. Одной из первых и самых конструктивных мер, которые надлежит принять, по нашему мнению, является возобновление переговоров о разоружении. Уже раньше я указал, что Соединенные Штаты по-прежнему готовы немедленно возобновить эти переговоры.

154. Что касается необходимости принять меры для прогресса всех народов, то в протокол занесены слова нашей делегации о том, что районом, которому Организация должна, вероятно, уделить самое значительное внимание и в самом срочном порядке, является Африка с созданными в ней многочисленными новыми государствами. С этой целью делегация Соединенных Штатов внесла на рассмотрение Генеральной Ассамблеи вопрос, озаглавленный: «Африка — программа Организации Объединенных Наций по обеспечению независимости и развития». Мы также примем и другие конструктивные меры,

направленные на содействие благополучию человечества.

155. 27 мая 1960 года Совет Безопасности принял похожий по своему значению и целям проект резолюции, представленный Аргентиной, Тунисом, Цейлоном и Эквадором³. Соединенные Штаты поддержали тогда эту резолюцию. Мы надеемся, что рассматриваемый нами проект резолюции будет принят, что он, равно как и резолюция Совета Безопасности, будет соблюдаться всеми государствами-членами и что все они навсегда оставят позади насилие, угрозы и беспорядки последних недель.

156. Это было кратким заявлением, которое я намеревался сделать на Ассамблее в связи с прениями по этому вопросу, до того как я выслушал заявление г-на Зорина. Я искренне сожалею о том, что представитель Советского Союза уже пытался проявить эту инициативу в пользу мира и превратить ее в орудие дальнейшей пропаганды «холодной войны», в пользу Советского Союза. Именно против подобных попыток раздувать пламя ненависти и подозрительности направлен, как мы это понимаем, настоящий проект резолюции.

157. Мы будем и впредь поддерживать этот проект резолюции, и я докажу это тем, что воздержусь от всякого ответа на заявление представителя Советского Союза. Может быть, такой пример окажется полезным.

158. Г-н БХУТТО (Пакистан) (*говорит по-английски*): Делегация Пакистана считает для себя честью поддержать этот проект резолюции. Эта резолюция направлена на достижение мира, и я сомневаюсь в том, что в Организации Объединенных Наций есть хоть одна делегация, которая была бы против такого добродетельного предложения. По этой причине моя делегация считает для себя честью быть причастной к такому начинанию.

159. В первом пункте резолютивной части проекта резолюции Генеральной Ассамблее предлагается настоятельно просить «все страны воздержаться, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, от действий, могущих усилить напряженность в международных отношениях». Международная напряженность создается не только тогда, когда между ядерными державами или великими державами возникает конфликт или спор. Международная напряженность усиливается, когда возникает спор между любыми державами, потому что мир неразделим. Добиться постоянного и прочного мира можно только в том случае, если причины трений будут устранены во всех районах мира, а не только в тех районах, где великие державы или ядерные державы заинтересованы непосредственно или имеют прямой интерес.

³ См. Официальные отчеты Совета Безопасности, пятнадцатый год. Дополнение за апрель, май и июнь 1960 г., документ S/4328.

160. Современный мир стал более тесным, и любое трение или спор в любой части мира не могут не иметь отголосков и последствий во всем мире. Именно по этой причине для всех нас, как малых и великих, как ядерных, так и неядерных держав, существенно важно направить все внимание и всю нашу энергию — эту обязанность на нас налагают не только наши народы и народы, из-за которых возникают споры, но все человечество — на устранение всех трений, а с ликвидацией всех причин, из-за которых возникают трения, цели и дух настоящего проекта резолюции станут ближе к реальности. Все это прекрасно, когда здесь с международной трибуны настоятельно требуют мира и говорят о мире, а затем либо в собственной стране, либо в другом месте делают такие вещи, которые совсем не способствуют укреплению мира. На всех нас лежит обязанность как здесь, так и в наших соответственных странах и в наших соответственных районах направить всю нашу творческую силу на обеспечение мира, так как я уже сказал — мир неразделим.

161. Сегодня утром мы слышали длинную речь о том, как отвратительна война. Это само собой разумеется. Средства уничтожения настолько совершенны сегодня, что нам не приходится все время говорить об этом. Мы все знаем, что когда-то давно, в прошлом, когда человечество переживало период эволюции, когда цивилизация еще не дошла до теперешнего уровня развития, были люди, были философы, восхвалявшие войны и считавшие войну биологической потребностью. Но это было не только в девятнадцатом веке. Война восхвалялась даже в философии самых древних цивилизаций. Но эта эпоха позади. Сегодня она уже устарела. При теперешних обстоятельствах и в теперешнем контексте долг всего человечества, всех народов мира — я повторяю, всех ядерных и неядерных государств — направить все свои силы к достижению постоянного мира. Я заявляю, что это возможно только в том случае, если прежде всего, и главным образом — в качестве предварительного условия, будут устранены причины трений на их собственной территории. Только тогда сможем мы смело идти к истинному и прочному миру.

Заместитель председателя г-н Ильюэка (Панама) занимает место Председателя.

162. Г-н РОССИДЕС (Кипр) (*говорит по-английски*): Моя делегация полностью поддерживает только что внесенный проект резолюции. Мы считаем этот проект резолюции очень важным, хотя на первый взгляд может показаться, что в нем только повторяется то, что уже содержится в Уставе Организации Объединенных Наций и о чем помнит каждый из нас: мысль о необходимости добиваться ослабления напряженности в целях укрепления духа сотрудничества между народами.

163. Могут говорить, что в этом проекте резолюции не предлагаются с этой целью никакие кон-

структивные меры, однако главная суть его состоит в том, что он выражает чувства Генеральной Ассамблеи и стремится создать такую атмосферу, в которой было бы возможно принять меры, способствующие ослаблению напряженности, и предпринять шаги для разоружения. Особенно важен моральный аспект — душевное состояние людей, а этот проект резолюции имеет целью разрядить атмосферу взаимных обвинений, нападок, контратак и антагонизма, развивать сотрудничество и тем самым ослабить ожесточенность словесной войны, поскольку словесные войны и нападки могут привести к другому рода войне, и создать атмосферу сотрудничества.

164. Я считаю, что этот проект резолюции уже повлиял на позицию представителя Соединенных Штатов, который, как он сказал, воздержался от всяких нападок на другую сторону. Я считаю, что если все будут продолжать действовать в том же духе, то это будет свидетельствовать о том, что настоящий проект резолюции уже с самого первого момента имел воздействие на Генеральную Ассамблею, содействовал прогрессу переговоров о разоружении и решению всех мировых проблем.

165. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово по мотивам голосования предоставляется представителю Израиля.

166. Г-н КОМЭЙ (Израиль) (*говорит по-английски*): Моя делегация всесторонне поддерживает и одобряет основную идею проекта резолюции. Мы выражаем надежду, что все государства — члены Организации, включая самих авторов проекта, постараются в своих отношениях с другими государствами соблюдать принципы большего согласия, сотрудничества и ослабления напряженности, которые изложены в этом тексте.

167. Когда вчера мы впервые получили этот проект резолюции, моя делегация выразила желание присоединиться к его авторам. Мы сожалеем, что в данном случае нас не включили в число соавторов проекта резолюции по политическим соображениям, что никак не вяжется с формулировками и духом самого проекта резолюции. Тем не менее мы будем голосовать за проект резолюции, искренне надеясь, что его единогласное принятие будет вехой на пути к миру во всем мире.

Г-н Боланд (Ирландия) вновь занимает место Председателя.

168. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку список ораторов исчерпан, я считаю, что Ассамблея готова теперь приступить к принятию решения по этому вопросу. Если это так, предлагаю Ассамблее поставить на голосование проект резолюции, содержащийся в документе A/L.320 и Add.1—6. Было потребовано поименное голосование.

Проводится поименное голосование.

В результате жеребьевки, проведенной Председателем, Саудовская Аравия приглашается голосовать первой.

Голосовали за: Саудовская Аравия, Сенегал, Сомали, Испания, Судан, Швеция, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Южно-Африканский Союз, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенная Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия, Афганистан, Албания, Аргентина, Австралия, Австрия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Болгария, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Цейлон, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Конго (Браззавиль), Коста-Рика, Куба, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Эквадор, Сальвадор, Эфиопия, Малайская Федерация, Финляндия, Франция, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Иордания, Лаос, Ливан, Либерия, Ливия, Люксембург, Мали, Мексика, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Румыния.

Голосовали против: нет.

Проект резолюции принимается единогласно.

169. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде чем закрыть заседание, я хочу сделать краткое объявление. Два года назад Генеральная Ассамблея своей резолюцией 1285 (XIII) начала то, что оказалось чрезвычайно успешным делом. Я имею в виду Всемирный год бе-

женца, проведение которого в большинстве стран началось в июне—июле 1959 года и продолжается до сих пор во многих странах. Конечно, никто не ожидал, что этот год, посвященный беженцам, разрешит все связанные с ними проблемы в мире. В самом деле, основная идея этого предложения заключалась в том, чтобы это мероприятие не превращалось в самоцель, а послужило началом деятельности по оказанию помощи беженцам во всем мире на новом, более высоком уровне. Подлинный успех Всемирного года беженца можно измерять лишь по степени постоянного бодрствования мировой со- вести.

170. Членам Ассамблеи скоро представится возможность практически показать степень своей готовности решить этот вопрос, стоящий перед ними. В следующий четверг, 20 октября, Ассамблея соберется в Специальном комитете полного состава в этом зале для того, чтобы объявить взносы правительств для осуществления двух программ Организации Объединенных Наций помощи беженцам, а именно для Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ — утром, и для Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев — днем. Финансовые потребности обеих программ уже были сообщены членам Организации, в частности, в письме Председателя Комитета по переговорам о внебюджетных средствах Генеральной Ассамблеи от 14 октября 1960 года.

171. Я позволю себе настоятельно просить всех членов Ассамблеи приложить максимум усилий к тому, чтобы присутствовать на обоих заседаниях в четверг 20 октября.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.